

**SPRAWOZDANIE****dotyczące sprawozdania finansowego Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności za rok budżetowy 2014 wraz z odpowiedzią Urzędu**

(2015/C 409/18)

**WPROWADZENIE**

1. Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności (zwany dalej „Urzędem”, inaczej „EFSA”) z siedzibą w Parmie został ustanowiony rozporządzeniem (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady <sup>(1)</sup>. Główne zadania Urzędu obejmują dostarczanie informacji naukowych będących podstawą do przygotowania prawodawstwa Unii w dziedzinie żywności i jej bezpieczeństwa oraz gromadzenie i analizę danych umożliwiających określanie i kontrolę obszarów ryzyka, a także informowanie o nich w sposób niezależny <sup>(2)</sup>.

**INFORMACJE LEŻĄCE U PODSTAW POŚWIADCZENIA WIARYGODNOŚCI**

2. Przyjęte przez Trybunał podejście kontrolne obejmuje analityczne procedury kontrolne, bezpośrednie badanie transakcji oraz ocenę kluczowych mechanizmów kontrolnych w stosowanych przez Urząd systemach nadzoru i kontroli. Elementami uzupełniającymi to podejście są dowody uzyskane na podstawie prac innych kontrolerów oraz analiza oświadczeń kierownictwa.

**POŚWIADCZENIE WIARYGODNOŚCI**

3. Na mocy postanowień art. 287 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) Trybunał zbadał:

- a) roczne sprawozdanie finansowe Urzędu obejmujące sprawozdanie finansowe <sup>(3)</sup> oraz sprawozdanie z wykonania budżetu <sup>(4)</sup> za rok budżetowy zakończony dnia 31 grudnia 2014 r.; jak również
- b) legalność i prawidłowość transakcji leżących u podstaw tego sprawozdania.

**Zadania kierownictwa**

4. Kierownictwo odpowiada za sporządzenie i rzetelną prezentację rocznego sprawozdania finansowego Urzędu oraz za legalność i prawidłowość transakcji leżących u jego podstaw <sup>(5)</sup>:

- a) Zadania kierownictwa w zakresie rocznego sprawozdania finansowego Urzędu obejmują: zaprojektowanie, wdrożenie i utrzymywanie systemu kontroli wewnętrznej umożliwiającego sporządzenie i rzetelną prezentację sprawozdania finansowego, które nie zawiera istotnych zniekształceń spowodowanych nadużyciem lub błędem, a także wybór i stosowanie właściwych zasad (polityki) rachunkowości na podstawie zasad rachunkowości przyjętych przez księgowego Komisji <sup>(6)</sup> oraz sporządzanie szacunków księgowych, które są racjonalne w danych okolicznościach. Dyrektor zatwierdza roczne sprawozdanie finansowe Urzędu po tym, jak zostanie ono sporządzone przez księgowego Urzędu na podstawie wszystkich dostępnych informacji. Do sprawozdania finansowego księgowy dołącza oświadczenie, w którym stwierdza między innymi, czy uzyskał wystarczającą pewność, że daje ono prawdziwy i rzetelny obraz sytuacji finansowej Urzędu we wszystkich istotnych aspektach.
- b) Zadania kierownictwa w zakresie legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw rozliczeń i zgodności z zasadą należytego zarządzania finansami obejmują zaprojektowanie, wdrożenie i utrzymywanie skutecznego i wydajnego systemu kontroli wewnętrznej, w tym właściwego nadzoru, jak również podejmowanie odpowiednich działań w celu zapobiegania nieprawidłowościom i nadużyciom finansowym oraz – w razie konieczności – podejmowanie kroków prawnych w celu odzyskania nienależnie wypłaconych lub niewłaściwie wykorzystanych środków finansowych.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 31 z 1.2.2002, s. 1.

<sup>(2)</sup> Do celów informacyjnych w załączniku II skrótkowo przedstawiono kompetencje i działania Urzędu.

<sup>(3)</sup> Sprawozdanie finansowe składa się z bilansu oraz sprawozdania z finansowych wyników działalności, rachunku przepływów pieniężnych, zestawienia zmian w aktywach netto oraz opisu znaczących zasad (polityki) rachunkowości i informacji dodatkowej.

<sup>(4)</sup> Sprawozdanie z wykonania budżetu obejmuje rachunek wyniku budżetowego wraz z załącznikami.

<sup>(5)</sup> Art. 39 i 50 rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 1271/2013 (Dz.U. L 328 z 7.12.2013, s. 42).

<sup>(6)</sup> Zasady rachunkowości przyjęte przez księgowego Komisji opierają się na Międzynarodowych Standardach Rachunkowości Sektora Publicznego (IPSAS) wydanych przez Międzynarodową Federację Księgowych, a w kwestiach nimi nieobjętych – na Międzynarodowych Standardach Rachunkowości (MSR)/Międzynarodowych Standardach Sprawozdawczości Finansowej (MSSF) wydanych przez Radę Międzynarodowych Standardów Rachunkowości.

**Zadania Trybunału**

5. Zadaniem Trybunału jest przedstawienie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie<sup>(7)</sup>, na podstawie przeprowadzonej przez siebie kontroli, poświadczenia wiarygodności dotyczącego rocznego sprawozdania finansowego Urzędu oraz legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw tego sprawozdania. Trybunał przeprowadza kontrolę zgodnie z wydanymi przez IFAC Międzynarodowymi Standardami Rewizji Finansowej i kodeksem etyki oraz z Międzynarodowymi Standardami Najwyższych Organów Kontroli wydanymi przez INTOSAI (ISSAI). Zgodnie z tymi standardami Trybunał zobowiązany jest zaplanować i przeprowadzić kontrolę w taki sposób, aby uzyskać wystarczającą pewność, że roczne sprawozdanie finansowe Urzędu nie zawiera istotnych zniekształceń, a leżące u jego podstaw transakcje są legalne i prawidłowe.

6. W ramach kontroli stosuje się procedury mające na celu uzyskanie dowodów kontroli potwierdzających kwoty i informacje zawarte w rocznym sprawozdaniu finansowym oraz legalność i prawidłowość transakcji leżących u jego podstaw. Dobór procedur zależy od osądu kontrolera, w tym od oceny ryzyka wystąpienia – w wyniku nadużycia lub błędu – istotnego zniekształcenia w rocznym sprawozdaniu finansowym lub istotnej niezgodności transakcji leżących u podstaw tego sprawozdania z wymogami przepisów Unii Europejskiej. W celu zaprojektowania procedur kontroli odpowiednich w danych okolicznościach kontroler, dokonując oceny ryzyka, bierze pod uwagę system kontroli wewnętrznej w zakresie dotyczącym sporządzania i rzetelnej prezentacji rocznego sprawozdania finansowego oraz systemu nadzoru i kontroli wprowadzone w celu zapewnienia legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw tego sprawozdania. Kontrola obejmuje także ocenę stosowności przyjętych zasad (polityki) rachunkowości oraz racjonalności sporządzonych szacunków księgowych, a także ocenę ogólnej prezentacji rocznego sprawozdania finansowego. Sporządzając niniejsze sprawozdanie zawierające poświadczenie wiarygodności, Trybunał uwzględnił wyniki badania sprawozdania finansowego Urzędu, przeprowadzonego przez niezależnego audytora zewnętrznego zgodnie z przepisami art. 208 ust. 4 rozporządzenia finansowego UE<sup>(8)</sup>.

7. Trybunał uznał, że uzyskane dowody kontroli stanowią wystarczającą i odpowiednią podstawę do wydania poświadczenia wiarygodności.

**Opinia na temat wiarygodności rozliczeń**

8. W opinii Trybunału roczne sprawozdanie finansowe Urzędu przedstawia rzetelnie we wszystkich istotnych aspektach jego sytuację finansową na dzień 31 grudnia 2014 r. oraz wyniki transakcji i przepływy pieniężne za kończący się tego dnia rok, zgodnie z przepisami regulaminu finansowego oraz z zasadami rachunkowości przyjętymi przez księgowego Komisji.

**Opinia na temat legalności i prawidłowości transakcji leżących u podstaw rozliczeń**

9. W opinii Trybunału transakcje leżące u podstaw rocznego sprawozdania finansowego Urzędu za rok budżetowy zakończony w dniu 31 grudnia 2014 r. są legalne i prawidłowe we wszystkich istotnych aspektach.

10. Przedstawione poniżej uwagi nie podważają opinii Trybunału.

**INNE UWAGI**

11. W 2005 r. wszedł w życie nowy regulamin pracowniczy UE, którego przepisy stanowią, że przyszłe wynagrodzenia urzędników zatrudnionych przed dniem 1 maja 2004 r. nie mogą być niższe niż byłyby zgodnie z poprzednim regulaminem pracowniczym UE. W ramach przeprowadzonej przez Trybunał kontroli wykryto, że przepis ten nie był przestrzegany w przypadku 8 spośród 71 urzędników zatrudnionych w tym czasie, co doprowadziło do zaniżenia płatności o 87 000 euro w latach 2005–2014. W odpowiednim czasie Urząd dokona wypłat dodatkowych wynagrodzeń.

**DZIAŁANIA PODJĘTE W ZWIĄZKU Z ZESZŁOROCZNYMI UWAGAMI**

12. Przegląd działań naprawczych podjętych w wyniku uwag zgłoszonych przez Trybunał w roku poprzednim przedstawiono w załączniku I.

<sup>(7)</sup> Art. 107 rozporządzenia (UE) nr 1271/2013.

<sup>(8)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 (Dz.U. L 298 z 26.10.2012, s. 1).

Niniejsze sprawozdanie zostało przyjęte przez Izbę IV, której przewodniczył Milan Martin CVIKL, członek Trybunału Obrachunkowego, na posiedzeniu w Luksemburgu w dniu 8 września 2015 r.

*W imieniu Trybunału Obrachunkowego*

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

*Prezes*

---

## ZAŁĄCZNIK I

**Działania podjęte w związku z zeszłorocznymi uwagami**

Rok	Uwagi Trybunału	Działania naprawcze (zrealizowane/w trakcie realizacji/ niepodjęte/brak danych lub nie dotyczy)
2012	W następstwie ogólnych ocen ryzyka przeprowadzonych przez zewnętrznego konsultanta w 2012 r. i przez Służbę Audytu Wewnętrznego Komisji w lutym 2013 r. zidentyfikowano szereg potencjalnych krytycznych zagrożeń w mechanizmach kontrolnych Urzędu, zwłaszcza w dziedzinie zarządzania danymi, ciągłości działania i bezpieczeństwa informatycznego. W 2012 r. Urząd rozpoczął proces kompleksowej samooceny swojego systemu kontroli wewnętrznej. Proces ten jest w toku, a realizacja działań naprawczych planowana jest na 2013 r.	w trakcie realizacji
2013	Przeprowadzona przez Urząd w latach 2012 i 2013 samoocena systemu kontroli wewnętrznej wykazała, że większość standardów kontroli wewnętrznej jest spełniona. Nie dotyczy to SKW 4 (ocena i rozwój pracowników) i SKW 11 (zarządzanie dokumentami), w odniesieniu do których w czasie przeprowadzania kontroli trwały działania naprawcze.	zrealizowane
2013	W rocznych programach prac Urzędu brak jest wystarczających szczegółów na temat planowanych zamówień oraz dotacji na poparcie decyzji o finansowaniu w rozumieniu art. 64 przepisów wykonawczych do regulaminu finansowego Urzędu. Zawarcie tych szczegółów w rocznym programie prac pozwoliłoby na bardziej efektywne monitorowanie zamówień i dotacji.	zrealizowane

## ZAŁĄCZNIK II

## Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności (Parma)

## Kompetencje i zadania

<b>Zakres kompetencji Unii według Traktatu</b>	<b>Gromadzenie informacji</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Wspólna polityka rolna (art. 38 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE))</li> <li>— funkcjonowanie rynku wewnętrznego (art. 114 TFUE)</li> <li>— zdrowie publiczne (art. 168 TFUE)</li> <li>— wspólna polityka handlowa (art. 206 TFUE)</li> </ul>
<b>Kompetencje Urzędu</b> <i>(rozporządzenie (WE) nr 178/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady)</i>	<b>Cele</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Wydawanie opinii naukowych oraz zapewnianie wsparcia naukowo-technicznego w zakresie prawodawstwa i polityki, które wywierają bezpośredni lub pośredni wpływ na bezpieczeństwo żywności i pasz,</li> <li>— dostarczanie obiektywnych informacji o ryzyku w zakresie bezpieczeństwa żywności,</li> <li>— przyczynianie się do osiągnięcia wysokiego poziomu ochrony zdrowia i życia ludzkiego,</li> <li>— gromadzenie i analiza danych, które umożliwiają scharakteryzowanie i monitorowanie ryzyka.</li> </ul> <b>Zadania</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Wydawanie opinii i badań naukowych,</li> <li>— wspieranie rozwoju jednolitych metodologii oceny ryzyka,</li> <li>— wspieranie Komisji,</li> <li>— poszukiwanie, analiza i podsumowywanie niezbędnych danych naukowo-technicznych,</li> <li>— identyfikacja i opis wyłaniającego się ryzyka,</li> <li>— ustanowienie sieci organizacji działających w podobnych obszarach,</li> <li>— pomoc naukowo-techniczna w zarządzaniu kryzysowym,</li> <li>— doskonalenie współpracy międzynarodowej,</li> <li>— dostarczanie społeczeństwu i zainteresowanym stronom wiarygodnych, obiektywnych i wyczerpujących informacji,</li> <li>— udział w systemie wczesnego ostrzegania prowadzonym przez Komisję.</li> </ul>
<b>Zarządzanie</b>	<b>Zarząd</b> <i>Skład</i> 14 członków wyznaczonych przez Radę (w porozumieniu z Parlamentem Europejskim i Komisją) oraz jeden przedstawiciel Komisji. <i>Zadania</i> Przyjmowanie programu pracy, budżetu oraz nadzór nad ich wykonaniem. <b>Dyrektor zarządzający</b> Mianowany przez zarząd na podstawie kandydatów przedstawionej przez Komisję oraz po przesłuchaniu w Parlamencie Europejskim.

	<p><b>Forum doradcze</b></p> <p><i>Skład</i></p> <p>Po jednym przedstawicielu z każdego państwa członkowskiego.</p> <p><i>Zadania</i></p> <p>Doradzanie dyrektorowi zarządzającemu.</p> <p><b>Komitet naukowy i panele naukowe</b></p> <p>Przygotowywanie opinii naukowych Urzędu.</p> <p><b>Kontrola zewnętrzna</b></p> <p>Europejski Trybunał Obrachunkowy.</p> <p><b>Kontrola wewnętrzna</b></p> <p>Jednostka audytu wewnętrznego.</p> <p>Służba Audytu Wewnętrznego Komisji.</p> <p><b>Organ udzielający absolutorium z wykonania budżetu</b></p> <p>Parlament Europejski działający na zalecenie Rady.</p>
<p><b>Środki udostępnione Urzędowi w roku 2014 (2013)</b></p>	<p><b>Budżet</b></p> <p>79,8 (78,1) mln euro, w tym dotacja Unii: 100 % (100 %).</p> <p><b>Zatrudnienie na dzień 31 grudnia 2014 r.</b></p> <p>Liczba stanowisk w planie zatrudnienia: 344 (351), z czego obsadzonych:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— pracowników (pracownicy tymczasowi i urzędnicy): 330 (328),</li> <li>— innych pracowników (pracownicy kontraktowi, oddelegowani eksperci krajowi): 119 (120).</li> </ul> <p>Liczba pracowników ogółem (w tym siedem ofert podjęcia pracy, na które 31.12.2014 r. oczekiwano odpowiedzi): 449 (448), w tym wykonujący zadania:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— operacyjne: 333 (332),</li> <li>— administracyjne: 116 (116).</li> </ul>
<p><b>Produkty i usługi w roku 2014 (2013)</b></p>	<p><b>Produkty naukowe i publikacje dodatkowe w roku 2014</b></p> <p><i>Działanie nr 1: Wydawanie opinii naukowych, doradztwo oraz strategie oceny ryzyka</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— wytyczne komitetu naukowego/panelu naukowego: 1 (2)</li> <li>— opinie komitetu naukowego/panelu naukowego: 88 (44)</li> <li>— raporty naukowe Urzędu: 11 (12)</li> <li>— oświadczenia Urzędu: 1 (2)</li> <li>— oświadczenia komitetu naukowego/panelu naukowego: 3 (2)</li> </ul> <p><u>Łącznie produkty naukowe działania nr 1 = 104 (62)</u></p> <p><i>Działanie nr 2: Ocena produktów, substancji oraz wniosków podlegających procedurze wydawania pozwoleń</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— wnioski dotyczące oceny partnerskiej w zakresie pestycydów: 40 (45)</li> <li>— wytyczne Urzędu: 4 (2)</li> <li>— wytyczne komitetu naukowego/panelu naukowego: 0 (3)</li> <li>— opinie komitetu naukowego/panelu naukowego: 197 (203)</li> </ul>

- 
- raport naukowy Urzędu: 3 (0)
  - oświadczenia komitetu naukowego/panelu naukowego: 3 (8)
  - oświadczenia Urzędu: 9 (6)
  - uzasadnione opinie: 84 (0)
  - Łącznie produkty naukowe działania nr 2 = 340 (267) <sup>(1)</sup>
  - Działanie nr 3: Gromadzenie danych, współpraca naukowa i tworzenie sieci*
  - wytyczne Urzędu: 4 (2)
  - oświadczenia Urzędu: 0 (0)
  - uzasadnione opinie: 0 (113)
  - raporty naukowe Urzędu: 9 (7)
  - Łącznie produkty naukowe działania nr 3 = 13 (122) <sup>(2)</sup>
  - Publikacje dodatkowe*
  - sprawozdania dotyczące zorganizowanych imprez: 10 (11)
  - zewnętrzne raporty naukowe: 79 (74)
  - raporty techniczne: 105 (70)
  - Publikacje dodatkowe ogółem = 194 (155)
  - Produkty ogółem = 651 (606)
  - produkty naukowe poparte działaniami informacyjnymi: 14 % (7 %)
  - konsultacje publiczne: 49 (56)
  - wejścia na stronę internetową: 2,8 (4,7) mln
  - abonenci biuletynu elektronicznego: 33 947 (31 912)
  - relacje w mediach: 14 913 (11 820)
  - zapytania ze strony mediów: 564 (625)
  - komunikaty prasowe: 10 (16)
  - internetowe tematy informacyjne: 32 (54)
  - wywiady: 65 (95)
- 

<sup>(1)</sup> W 2013 r. opinie naukowe stanowiły część działania nr 3.

<sup>(2)</sup> Opinie naukowe stanowią obecnie część działania nr 2.

Źródło: Załącznik przekazany przez Urząd.

---

**ODPOWIEDŹ URZĘDU**

11. Co się tyczy uwagi ECA na temat niedopłat wynagrodzeń z roku 2005 dla pracowników już zatrudnionych przed wejściem w życie regulaminu pracowniczego z 2004 r., EFSA pragnie wyraźnie stwierdzić, że przetwarzanie i obliczanie kosztów wynagrodzeń są, podobne jak w przypadku innych agencji UE, przekazywane przez Urząd PMO (Urząd Administracji i Wypłacania Należności Indywidualnych, jednostka Komisji Europejskiej).

---